

# PAASPUZZEL



Correspondentie

De heer A. L. te H.

Wij vinden het prettig dat u zich ondanks onze afwijzing van vorige week voor ons voetbalfeit blijft interesseren.

De hokjes, die zich momenteel op ons oelen-terrein bevinden, zijn daar bij wijze van proef opgesteld. Wij willen namelijk proberen door de voetballerij een typisch Hollands geest te laten waaien: nl. de zo bekende hokjesgeest. Geen „stopper-spielsysteem“. Maar: iedere-speler-in-z'n-eigen-hok-systeem. Wordt volgens ons veel overzichtelijker dan dat door elkaar lopen. Jammer dat u ook bij SHS geen succes had.

De heer J. te B.

Op uw vraag waarom ons hek langs de Regulusweg zilver geschilderd is, kunnen wij u het volgende mededelen: In de eerste plaats is 't maar namaak-zilver hoorl en verder kent u ongetwijfeld het spreekwoord: „Every cloud has a silver lining“. En, moegen wij VDH niet een „work van een bedrijf noemen?

De heer S. te K.

Wij danken u voor uw welkomende mededeling dat de oorlog inmiddels is afgelopen. Wanneer wij het over onze B.S. hebben, bedoel wij hier iets anders mee dan u denkt.

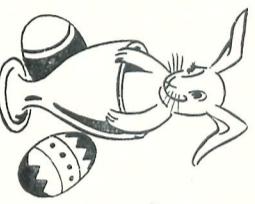
De heer M. te N., afd. 3380 en mej. O. te P., afd. 3380.

Met de hand op het hart kunnen wij u verzekeren, dat de toiletten op de begane grond n.l. voorzien zijn van een bar, noch dat de brillen voorzien zijn van schuimpeper. Het is ons ook een raadsel waarom juist deze „zekere plaatsen“ zo'n enorme klandizie hebben.

De heer K. te V.

Wij danken u voor het verrouwen, dat u in ons stelt. Maar wat moeten wij met een paard? Dat wij ons zouden bezig houden met mertrie-training is waarschijnlijk een gericht dat van „de concurrentie“ alkomstig is.

Wel maken wij gebruik van een merit-ratijng beoordelingsstelsel, maar dat heeft niets met paarden te maken.



Hartelijk

dank

Hartelijk dank aan directie, chefs en collega's voor de mooie cadeaus bij mijn 10-jarig jubileum.

Mej. A. Waltman, Wikkeldid.

Mede namens mijn vrouw voor hartelijke dank aan directie, chefs en collega's, in het bijzonder van de afdeling Zagerij, voor de vele blijfjes van belangstelling en prachtige cadeaus ter gelegenheid van ons huwelijks ontvangen.

A. J. Schirris, afd. 2340.



G



G

„Stientje... ik wil je iets heel belangrijks vragen!“



# het V.D.H.-tje

PERSONEELSORGAAN van VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG UTRECHT HOLLAND  
Verkoopkantoor VAN DER HEEM N.V. en Eerste Nederlandse Autorijwielafabriek N.V.  
Redacteur: C. Schrevel.  
Redactie-Advisiecommissie: dr. Joh. H. Scheurer (voorzitter), C. A. M. Kroon, L. F. Laurier, ds C. A. A. van Luttervelt en ing. J. Roorda.

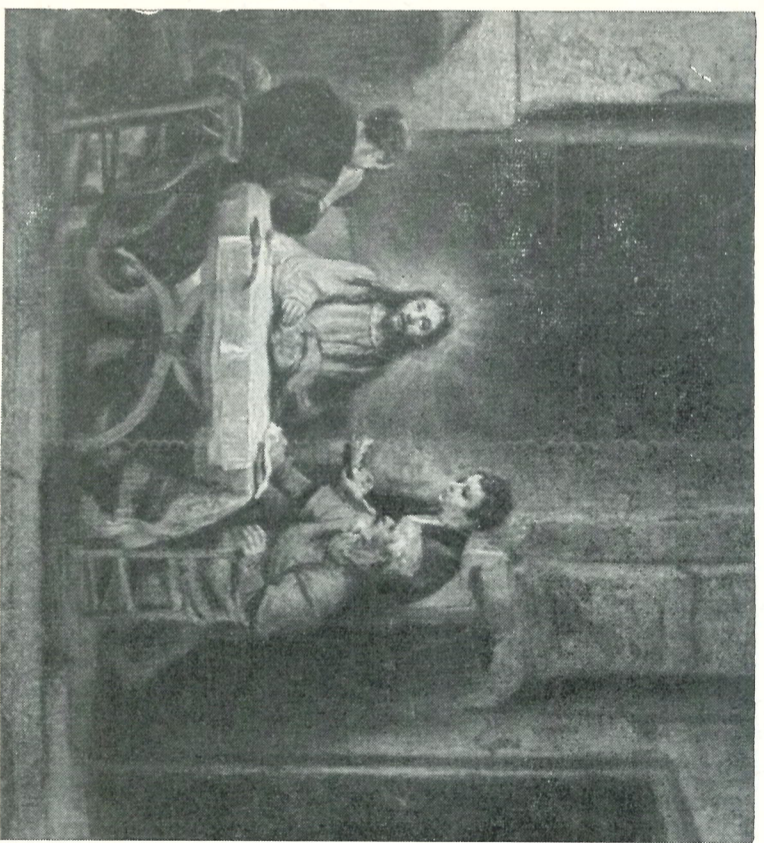
## Pasen - een perspectief

Bij elke paasfeest gaat het weer om de kwestie van het leven en de dood. En omdat het als feest wordt gevierd, wil men dan in zulke dagen de aandacht speciaal besteden bij de overwinning van het leven op de dood.

Dat willen we graag, want de dood is altijd een moeilijk te vertieren brok. Elk mens weet, dat hij eens zal doorgaan. Voor sommigen lijkt het wel, alsof die dood toch maar de gelukkigste oplossing is, als men ziet, hoe ellendig ze er aan toe zijn. Maar als regel willen we er niet wilhg aan, dat aan ons leven eens een eind komt. Dat ons liezaam het eens zal begeven en verteren, is al erg genoeg. Maar dat onze ziel, ons geestelijk wezen helemaal in het niet zou verdwijnen, dat is eigenlijk voor ons onaantvaardbaar.

Wat moeten we daarom zeggen bij een graf? We kunnen op het geëindigde leven wijzen, de waarde ervan beschouwen en de les er uit trekken. Maar we staan dan toch beslist met de rug naar de toekomst, omdat we achterom kijken. Is een blik over het graf naar die toekomst, een perspectief bij de dood dus, mogelijk? Zijn wij in het sterven alleen verliezer of is er een overwinning op de dood?

Pasen zegt ja, er is zo'n overwinning. Niet symbolisch en als een vaag ideaal, maar heel werkelijk. Want Pasen boodschapt ons van Jezus, die als machthebber de dood bestelde en na drie dagen van zich wierp: die kon zeggen „Ik heb de dood overwonnen“ en voor ieder, die in Hem gelooft, Pasen tot een feest heeft gemaakt. Het graf is geen levensende, maar door Hem een begin van een eeuwige toekomst, het grote perspectief.



## Het 500ste VDH-tje

Ja, inderdaad, u hebt de bedoeling van „de groene kop“ goed begrepen, dit VDH-tje draagt het nummer 500.

Nu is een nummer niets meer dan een nummer en terecht hebben vele mensen er een heikel aan als een nummer behandeld te worden. Als je als VDH-tje echter het nummer 500 draagt, is dat best een moment om even bij stil te staan.

Wij hebben de 499 voorgangers eens doorgebladerd en knamen zo het nummer van het 15-jarig bestaan tegen in juli 1954 en dat van het 12½-jarig bestaan in januari 1952, om uiteindelijk te bepalen bij het eerste nummer van onze bedrijfskrant op 15 juli 1939, die toen de doopnaam VDH-omroep ontving.

Dan moet er toch wel een enorme hoeveelheid werk zijn verzet om te zorgen, dat er 500 VDH-tjes konden verschijnen.

De opeenvolgende redacteurs, de heren C. A. M. Kroon, A. v. d. Kade, C. Niermeyer en C. A. A. van Luttervelt, weten hierover meer te praten. Zij zorgden voor de inhoud van ons blad, daarbij gelukkig bijgestaan door andere VDH-ers, die regehandig of een enkele keer hun grote of kleine bijdragen leverden.

Dat de redacteur weet wat erin moet staan, betekent nog niet dat op hetzelfde moment het VDH-tje gezet, opgemaakt en gedrukt op tufel ligt. Daarvoor waren anderen nodig, die wettelijks hun deel aan het VDH-tje leverden, zoals de heren G. G. Buiquet, chef drukkerij, J. W. G. Sebel (setter), J. H. Stal en meufvrouw W. Vos.

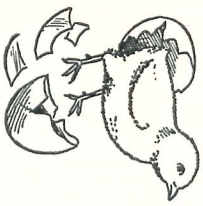
En toch willen we nog meer. We zouden graag zien, dat het aantal medewerkers aan ons VDH-tje toeneemt, dat steeds meer VDH-ers gaan bijdragen aan de inhoud van ons blad.

Het streven van de redacteurs is sinds het eerste nummer erop gericht geweest, het VDH-tje een voorwaartse plaats onder haar soortgenoten te geven en zij zijn daar ongetwijfeld in geslaagd.

Dit moet ook het streven blijven en de redactie houdt zich daarom gaarne bereid positieve kritiek te accepteren.

Met veel moeite hadden wij een derpaaseteren versterd en het kon eigenlijk wel niet anders, of onze kleinzoon, die ernee wilde spelen, liet het op de grond vallen. Daar lagen 22 stukken en een hoopje struif!

Kunt u het el herstellen?  
Als u 4 punten wilt verdienen, knip dan de stukken zuiver uit — na de tekening desgewenst eerst op een stukje dun karton geplakt te hebben — en leg ze dan aan elkaar tot er weer een zuiver ovaal el voor u ligt. Plak daarna de stukken op een stukje karton en stuur het geheel vóór DINSDAG 30 APRIL aan mej. Vos, redactie VDH-tje, Hoofdkantoor Maanweg.



Welkom en gefeliciteerd

### WELKOM (Utrecht):

Mej. A. Willeman, C. J. de Ruiter, afd. K.K. Mevrouw Th. M. van der Sande-van der Ham en mej. G. J. Plekema, afd. Montage per 26-3-'57. Mevrouw E. Valkman-Groot Bleumink, afd. K.K. per 26-3-'57.

### WELKOM (bij VDH Maanweg):

Mevr. A. M. Hoogstraaten-de Wit, mej. J. M. Spruyt, J. Emonts, mej. K. M. Bezold, J. R. D. Teltrop, J. J. H. den Ouden, Inleerband: W. V. Vark, afd. Bedrijfsreue; Teltor, A. L. Klerweg, afd. Meubelmakerij; L. v. Loon, C. Heinsdier, afd. Stofzuigerontlage; J. W. H. C. Heinsdier, afd. D. C. Ernste, afd. Interne Controle; F. Smeekens, afd. Portiersdienst.

A. P. Beij, Th. Lighthart, J. Patje, afd. Meubelmakerij; H. Hardeman, J. de Kok, R. Harms, P. J. Knol, mej. M. J. Verbruggen, G. van der Linden, P. Spaans, C. de Vrij, Inleerband: G. Stijf, afd. Codering; J. F. L. Schouten, Tekenkamer Elektr. App.; H. M. Vermeer, Tekenkamer Huish. App.; D. Dijkstra, afd. Productieureau; W. D. K. van Kommer, afd. Zagerij; A. P. Paalvasi, afd. Solexmotorontlage; G. D. Caspari, A. W. O. Eerink, afd. Kestiprij; mevr. H. Gover-Boersma, afd. Schoonmaakdienst; W. A. van Leeuwen, afd.

Na 57 inzendingen en ieder met een totaal van 80 punten hebben de heren H. P. Arnold, Staf Fabricage, en G. G. J. Fleur, afdeling 2121, Utrecht, de top van de puzzellader bereikt. Eerstgenoemde kan zijn prijs (f 10,—) afhalen bij mej. Vos, redactie VDH-tje, terwijl de heer Fleur deze krijgt toegezonden.

### Oplossing puzzel 57

b s v e t e r o t  
v e r t r e k d a g m a r s  
r e e l p s o  
k a r k l e t w i e l i n d g  
a e t a l l e a l  
e d e l m a n t r a g l i e k  
e e o d o k l n o  
m o n s t e r a r m e n d i e  
v a e e a g l e e d  
v e r b o n d k l e u t e r  
r b d l w e  
p a r a b e l s n u l t e r  
l t r i j z i g l

Bewakingsdienst: A. C. van Kan, afd. Service Rotterdam; mej. R. C. Hartstucker, afd. Arbeid; mej. C. A. Berg, afd. Organisatie; W. Borends, C. P. J. Aarssen, G. den J. J. Taks, P. J. Verhoeft, J. J. van der Helm, J. J. Taks, P. J. Verhoeft, J. J. F. Panhuyzen, voorzitters. G. Nagy, F. C. Berles, A. R. Bruinen, H. D. van Dijk, J. W. ter Hooven, O. Reddy, G. van Sloen, Inleerband: J. H. Vlemmings, afd. Elektr. app. ontlage; mej. P. Th. Maks, J. H. Kraiz, afd. Schoonmaakdienst; W. M. de Niet, afd. Meubelmakerij; Th. J. Zantoni, afd. Draaierij; W. C. Boel, afd. Gereedschapsmakerij; C. van Die, Th. Keber, afd. Solexmotorontlage; C. Versluis, afd. Service Utrecht. WELKOM (ENAF): F. W. C. Willems.

# Ondernemingsraad- verkiezing Maanweg

## Woensdag 24 april de grote dag

Direct na Pasen is het zover, dat het personeel van de fabriek Maanweg zijn 2e Ondernemingsraad gaat kiezen.

Velen zullen dit momenteel niet zo belangrijk vinden als het kiezen van de 1e Ondernemingsraad, maar dat neemt niet weg, dat het voorzitten van het werk — waarmee de 1e Ondernemingsraad gestart is — minstens even belangrijk geacht moet worden.

Wij hebben de stellige overtuiging, dat de Ondernemingsraad-leden zelf en ook zij, die zich nu kandidaat hebben gesteld, zich zeer goed bewust zijn van het belang van een deskundige, goedwerkende Ondernemingsraad.

### Samenwerking onontbeerlijk.

Vele malen wordt in allerlei verband gesproken over samenwerking. Dit woordje „samenwerken“ bestaat uit twee delen, namelijk „samen“ en „werken“. De praktijk heeft geleerd, dat in een behoorlijk georganiseerd bedrijf dat „werken“ wel aan zijn trekken komt. Er zijn bovendien tal van mogelijkheden om dat werken te stimuleren en te controleren. Het woordje „samen“ echter, gebruikt in verband met dat „werken“, kan in bepaalde gevallen het moeilijke punt zijn. Men kan namelijk samenwerken niet voorschrijven en er dus moeilijk controle op uitoefenen of er samengewerkt wordt in de werkljke betekenis van het woord.

Een met zorg en aandacht gekozen Ondernemingsraad kan bij dit samenwerken een zeer belangrijke factor zijn. Een goede Ondernemingsraad kent de problemen, die onder het personeel leven, en in de contacten met de directie leert zij ook de problemen kennen, die de directie heeft bij het leiden van het bedrijf. Als zodanig is dus de Ondernemingsraad een zeer belangrijk orgaan dat de problemen van beide kanten kan bekijken. Nu moeten we ons meteen weer excuseren, want in dit stukje, dat over samenwerking gaat, schrijven wij hier vlak boven alweer „beide kanten“. Het moet in feite niet een kwestie van beide kanten zijn, maar één geheel. Dan eerst is de klein gelegd

### REGELS DIE BIJ DE AANSTAANDE ONDERNEMINGSRAAD- VERKIEZINGEN IN ACHT GENOMEN MOETEN WORDEN.

1. Men moet op 1 januari 1957 minstens 21 jaar oud en minstens één jaar in vaste dienst zijn om te mogen stemmen (kijkt u eventueel maar of uw naam op de gepubliceerde lijsten staat).
2. Men wordt via chef, baas of tijdschrijver opgeroepen om naar de FILM-ZAAL te komen. Geef aan die oproep onmiddellijk gevolg. Ingang op de binnenplaats; u kunt langs de PAUZE-UITGANGEN de gebouwen verlaten.
3. In de filmzaal houdt u zich aan de aanwijzingen van de kiescommissie. U krijgt 4 stembiljetten, voor elke groep één; op elk biljet staat over welke groep het gaat. De groepen zijn:
  - a. uurloners en niet-toezichthoudende weekloners;
  - b. toezichthoudende weekloners;
  - c. maandoners klasse I t/m IV;
  - d. maandoners klasse V en hoger.
5. **VUL DE STEMBIJETTEN GOED IN:**
  - a. op elk stembiljet mag maar EEN hokje ingevuld worden; meer invullingen maken het biljet ongeldig;
  - b. er mogen verder geen aantekeningen of iets van dien aard op de stembiljetten voorkomen;
  - c. kent u geen kandidaten, lever dan het stembiljet blanco in.
6. Eén van de leden van de kiescommissie zal de VDH-ers, die in het gebouw Laakweg en bij de Technische Dienst aan de Melkwegstraat werkzaam zijn, in de gelegenheid stellen ook hun stem uit te brengen.
7. Direct na afloop van de verkiezing begint de kiescommissie met het tellen der stemmen, waarbij zij zo nodig de hulp van andere leden van het personeel kan inroepen; de telling vindt plaats in de Vergaderkamer, 1e verdieping.
8. De voorlopige uitslag wordt direct na de telling bekend gemaakt en de volgende dag gepubliceerd.
9. De definitieve uitslag wordt bekend gemaakt in het VDH-tje.
10. Voor het stemmen wordt per kiesgerechtigde persoon twee perioden verlof rekening fabriek gegeven.

DE KIESCOMMISSIE WENST U BIJ UW KEUZE  
VEEL SUCCESI

weekblad  
het V.D.H.-tje



Redactie:  
Maanweg 256, 's-Gravenhage, telef.  
723820, toestel 522.  
Gedrukt in eigen drukkerij in een  
oplage van 3250 exemplaren.

voor wat men moet verstaan onder samenwerken.

Wij hopen u met het bovenstaande gewezen te hebben op het grote belang dat op het spel staat bij het kiezen van de Ondernemingsraad-leden.

Tot slot mogen wij u adviseren: kies diegene die u zelf wil kiezen en bepaal uw keus met zorg. Realiseer u welke belangen er op het spel staan, draag uw eigen verantwoordelijkheid en laat uw kiezen niet zijn een blindelings volgen van wat anderen u adviseren te doen.

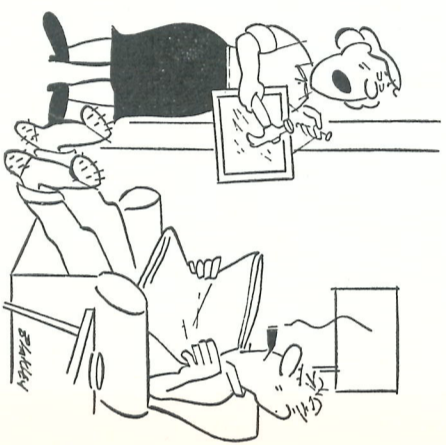
### Goed bedoeld

In het VDH-tje van zaterdag 11. stond dat week- en maandoners alle vakantiedagen in 1957 aaneengesloten moesten opnemen. Inderdaad wordt hierdoor het hoogste rendement van de vakantie verkregen.

Als men een flink aantal dagen achter elkaar vrij is, kan het dagelijks werk eens vergeten worden en kan er sprake zijn van werkljke uitrusten van een jaar werken.

Eén wilkeurig opgenomen vakantie-dag, die wordt besteed aan bijvoorbeeld schilderen van de keuken, is weliswaar een vrije dag, maar nog geen vakantie.

Het ligt echter niet in de bedoeling om de schilders, knutselaars, gardeniers, vissers enz. onder onze maandoners weekloners te tellen. Ook kunnen, in 1957 althans, losse vakantiedagen opnemen, indien deze tijds aangeraagd worden en er slechts één in de maand december valt.



„Als jij zo vriendelijk wil zijn dit schiedtje op te hangen, dan zal ik alvast de verbandtrommel klaar zetten!”

## Eoch iets aparts

Het gaat hard met de TV. De vraag er naar neemt snel toe en we moeten flink werken om genoeg en op tijd te leveren. In steeds meer woonkamers verschijnt het TV-toestel — en dat betekent, dat men er ook steeds hogere eisen aan gaat stellen. Het is voor ons een prettige gedachte, dat wij met onze ERKES-apparaten aan die hoge eisen kunnen voldoen.

Maar dat betreft de weergave in beeld en klank, alsmede het goede uiterlijk als meubelstuk. Maar op hetgeen er door de TV aan de kijkers en luisteraars wordt geboden, hebben wij geen invloed.

Toch interesseert het ons bijzonder sterk. Wat helpen wij met onze mooie apparaten brengen in het leven der mensen? Reportage en spel? Welke spel en hoe? Wordt in dat opzicht de TV een soort bioscoop in de huiskamer?

Zo leert het aanvankeljk te worden. Dan zou de TV dus niet iets eijens hebben, doch alleen op haar wijze weergeven wat er reeds bestond. Ook dan zou ze natuurlijk haar betekenis hebben, maar meer door de grotere spreiding dan door een eigen karakter van 't gebodene.

Nu de TV echter haar eerste veroveringen heeft gemaakt en een behoorlijk veld is gaan bestrijken, komt er de eerste bezinning op wat men met de gewonnen situatie zal doen. Daarbij is gebieden, dat men niet kan volstaan met een gewoon filmbeeld in de woonkamers te brengen. Dit blijft zelfs vaak onmogelijk, wil men enerzijds de film in haar mogelijkheden laten en anderzijds de TV tot haar recht doen komen. Vaak liggen 't toneel en 't solo spel veel dichterbij de TV dan de film.

Thans ziet men dan ook duideljk de pogingen om de TV-uitzendingen naast allerlei reportages een geheel eigen en nieuwe inhoud te geven, die zich gaat ontwikkelen naast film, toneel en opera als iets aparts, dat 't best via de TV tot zijn recht kan komen. De TV-lente is kenneljk begonnen. Hoe sneller deze ontwikkeling zich voltrekt, des te eerder zal de TV haar eigen cultuurele waarde beuizigen. En met des te meer animo zullen wij bouwen aan de goede apparaten, die daarvoor onmisbaar zullen zijn.

Scheurer.

Mede namens mijn scheggenote harteljk dank aan afdeling Ziektenroost en collega's voor de heerlijke fruitmand, welke ik tijdens mijn ziekte moecht ontvangen.

L. Marling, afdeling 2641.

## VERKIEZINGSSTRIJD

Wanneer de verkiezingen van Tweede Kamer of Gemeenteraad aan de orde komen, wordt het Nederlandse volk reeds lang van teroren bedolven onder propaganda-lectuur van de verschillende politieke partijen.

De ene partij komt met een nog betere leuze dan de andere en levensgrote affiches met foto's van de diverse lijsttrekkers, sieren of ontzieren de gevels en muren. Iedere partij probeert de bevolking te beïnvloeden om zoveel mogelijk stemmen op haar kandidaten te verenigen, en daardoor weer meer zetels te verwerven en meer invloed te krijgen op de regering of raad. Deze strijd gaat door tot het moment van stemmen tellen aan de orde is. Nadat de uitslag bekend is en de zetels zijn verdeeld, vormt men de nieuwe regering of raad en de samenstelling hiervan is gericht op de meerderheid van de kiezers.

Het is voor het VDH-tje een vreemd verschijnsel dat wij deze politieke gang van zaken hier aanschijden. Wij menen echter dat het goed is, nu op dit moment zich iets dergeljk afspeelt in eigen bedrijf, ons even te bezinnen op wat voor belang er voor alle werkmens op het spel staat.

De verkiezingsstrijd — als wij het zo mogen noemen — is in volle gang. A.s. woensdag moet de nieuwe O.R. worden gekozen. De kandidaten zijn reeds allen bekend.

Laten wij vooropstellen dat deze verkiezingsstrijd een heel ander karakter heeft als die van de politieke partijen. Wel is het van groot belang voor u allen, dat u gehoor geeft aan de oproep van de kiescommissie en uw stem uitbrengt op een van de 1,5 ten.

Wij hebben reeds 2 jaar gewerkt met een O.R. en daarvoor kenden wij jarenlang de kernen bij Van der Heem.

Velen onder u zullen erkennen, dat deze personeelstergeenwoordiging zich in de loop der jaren onmisbaar heeft

gemaakt. In een bedrijf van ± 2400 personeelsleden is er nu eenmaal een personeelstergeenwoordiging nodig, die zowel de belangen van de werkmens bij de directe aanhangig maakt als de belangen van de n.v. bij de personeelsleden voorstaat.

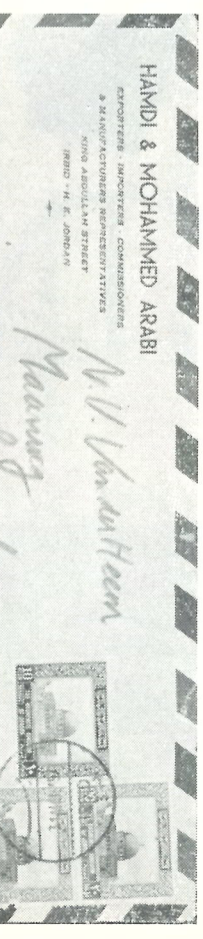
De O.R. moet de schakel vormen tussen directie en personeel. Het is niet nodig u een overzicht te geven van de werkzaamheden die de O.R. de afgelopen twee jaar heeft verricht. De C.O.R.-en O.R.-verslagen geven dit steeds duideljk weer. Wel willen wij hier duideljk stellen, dat de O.R. belangrijk is voor u allen. U kunt zich dan ook aan de mede-verantwoordelijkheid van de samenstelling van de raad niet onttrekken, want het is voor het bedrijf en voor u van groot belang, dat er een O.R. wordt gekozen, die het personeel op waardige wijze kan vertegenwoordigen.

Voor de toekomstige raad is het van belang dat deze weet inderdaad de verteenwoordiger van het personeel te zijn. Immers, deze wetenschap kan het werk prettig en gemakkeljk maken. Wij hopen dan ook dat u de kandidaten serieuus bekijkt en reeds nu uw keus bepaalt uit de diverse kandidaten die u het meest geschikt acht.

De kandidaatstelling is met zorg voorbereid. Aan u de taak om ook het stemmen met zorg uit te voeren. Schaar u niet aan de zijde van de afzijdigen, want ook uw mening is belangrijk. Wij onderwinden zo vaak dat de meeste, vaak ongedronde kritiek komt van diegenen, die niet de verantwoordiging willen dragen voor de samenstelling.

Laat met de a.s. verkiezingen blijken, dat u de verantwoordiging voor de goede gang van zaken in het bedrijf durft te dragen.

Dit kan alleen als iedereen zijn stem uitbrengt op de kandidaat van zijn keuze.



Bovenstaande adressering leverde geen moeilijkheden op voor de postertjen; de brief werd ons zonder vertraging toegestuurd. Alle hande voor de vindingrijkeheid van de P.T.T., leuk ook voor Van der Heem, omdat het duideljk blijkt hoe bekend wij zijn door onze produkten.

# DE KOFFIE IS WEER BEST EN DE OLIE NIET MINDER

Het artikel over de koffie-zetmachine „Rowenta” heeft ons geïnspireerd tot het beschrijven van een niet minder spectaculaire installatie. Niet tot het bereiden van koffie, maar tot het zuiveren van olie. Deze installatie is in de Draaierij geplaatst en behoort tot een aantal voorzieningen welke tot doel hebben: minder olieverbruik, minder smeerboel en gezuiverde smij-olie.

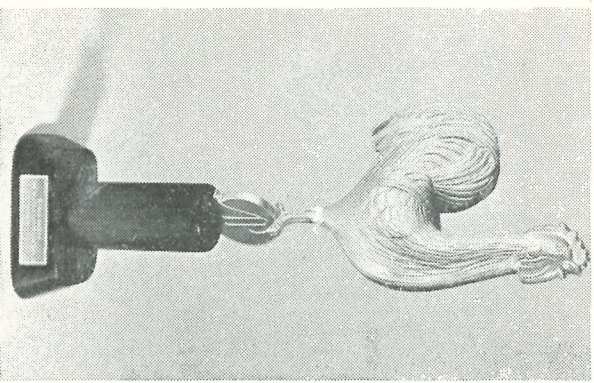
*Wij zijn nu zo trots op deze installatie (vermoedelijk is er in de wijde omtrek geen industrie met een dergelijke voorziening aan te wijzen), dat we het niet kunnen laten er wat meer van te vertellen.*

*In samenwerking met het Technisch Bureau (in grote lijnen is de huidige opstelling een ontwerp van de heer Franzen), de Huisvesting en de Machine-onderhoudsdienst, hebben wij een opstelling verborgen die er zijn mag!*

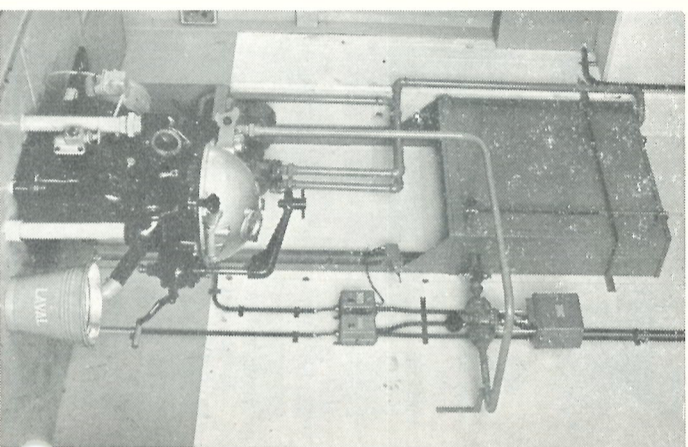
Wie wel eens een excursie heeft geleid en daarbij, uit de Stampertij komende, van de achtertrap gebruik maakte en in de centrifuge-ruimte van de Draaierij terecht kwam, had geen erg prettige entree. Grote hoeveelheden draaspansen, veel gemors met olie, een vette vloer en ditto schoeren.

## ERRES TV-advertentie bekrond

In een nationale advertentie-prijsvraag, uitge-schreven door de N.V. De Arbeiderspers voor de beste advertentie van 1956, is een ERRES-tele-vise-advertentie bekrond met de eerste prijs.



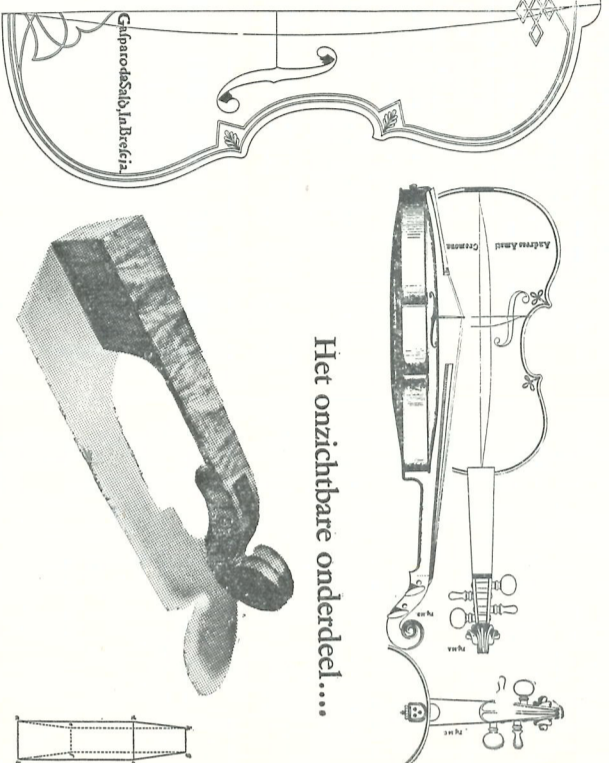
DE GOUDEN HAAN



Om de verbeteringen te kunnen over-zien en onze vreugde te kunnen be-grijpen, volgt eerst nog even de oude toestand.

Het draaiwerk van automaten en revolvierbanken kwam met de spansen, naar de centrifuge-ruimte. In deze centrifuge werd de olie „uitgeslingerd” en werden de producten door middel van zeven van de spansen gescheiden. De verontreinigde olie werd met be-

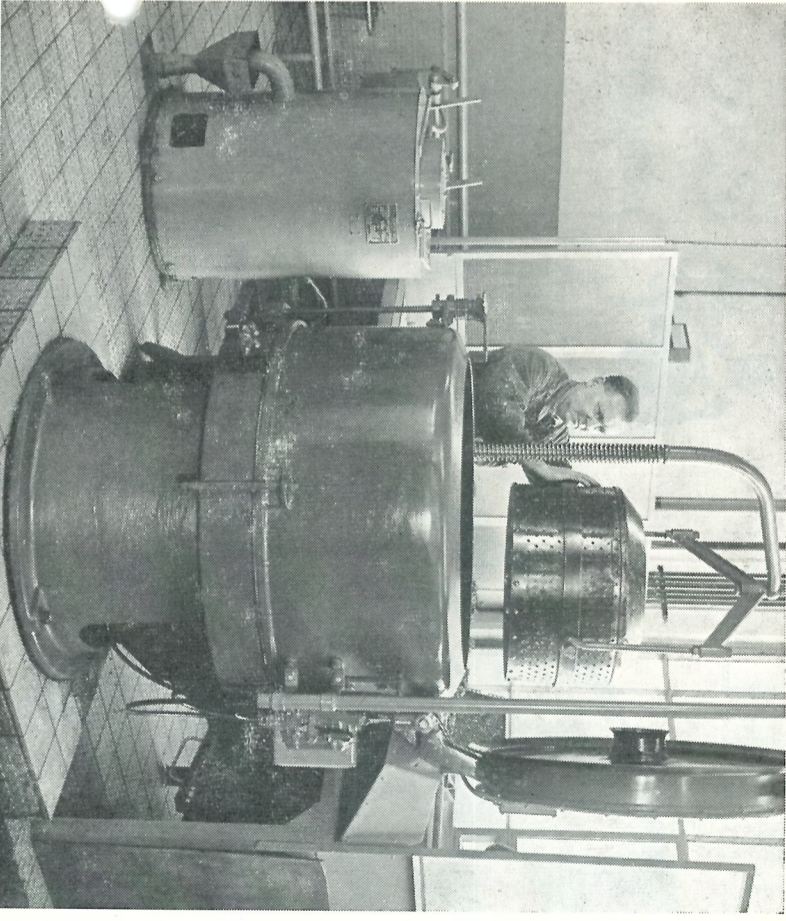
### Het onzichtbare onderdeel....



Groot succes! Het ERRES-advocaat...  
ERRES TV-reclame...  
ERRES TV-reclame...  
ERRES TV-reclame...



van der Hesen product R. S. STORVIS & ZIENEN N.V.



### VERVOLG VAN PAG. 4

in de muur bevindende stortkoker worden weggevoerd. De centrifuge was niet in staat de olie van alle spansen vrij te maken, zodat tientallen liters olie per week met de spansen op de schroothoep verdween.

centrifuge opgesteld; de nieuwe aan-winst is er een met grote capaciteit. Een draaibare heftrahaan maakt het mogelijk de zware lading met weinig mankracht op de tafel te deponeren.

Het was echt een vieze boel en het „plezier in het werk” was hier wel een erg moeilijk punt....

De nieuwe opstelling maakte het mogelijk geheel met het oude te bre-ken en betekent een grote verbetering. We beginnen al met de prachtige tegelvoer van „anti-glij”-tegels en de mogelijkheid „schoon schip” te maken met een paar emmers soda-water.

In de muur aan de zijde van de schroothoep zijn 2 grote stortkokers aangesloten, waardoor het moge-lijk is de staal- en aluminiumspansen direct af te voeren en gescheiden te houden. Een schudbak met losse roos-ters van diverse openingen maakt het mogelijk de fijne spansen kwijt te ra-ken en de producten over te houden. Aan de voorzijde van elke tafel is een

Deze Zweedse Laval-installaties heb-ben over de gehele wereld naar bruk-baarheid bewezen en worden in allerlei gevallen gebruikt voor het zuiveren of scheiden van vaste stoffen en vloeel-stoffen. Deze scheiding wordt door centrifugaalkracht verkregen met be-hulp van een vernuttig stelsel van op elkaar gestapelde en in een bepaalde

### SPREEKURROOSTER



O.R. MAAN- WEG

23 APRIL 1957.

1e pauze: de heren v. Zeeland — Vellekoop.  
2e pauze: de heren Ter Keurs — Haasdijsk.



Steeds maar weer nieuwe ideeën

Mej. J. F. du Croin, Voorrekenlattie, mocht een beloning van f 10.— in-casseren voor haar idee de ordnerutgen met cellotape af te plakken, om zo-doende inschuren en vuil worden te voorkomen.

Voorheen werden de smoorspoelen GR 55066/71 met vinoflex bestreken. Tegenwoordig dompelt men deze spoelen in de was, dank zij een voor-siel van de heer J. Jansen, Wikkela-afdeling, band K. Voor de verkregen besparing werd hem een beloning van f 8,50 toegekend.

vorm gebogen plaatlamellen, welke op enige afstand van elkaar worden ge-houden. De verontreinigde vloeistof, olie in dit geval dus, bevat zeer kleine mesing-, staal- en aluminiumdeeltjes, welke door de centrifugaalkracht (de spil heeft 6000 omwentelingen per mi-nuut) worden weggeslingerd, waarbij de gezuiverde olie wordt afgevoerd.

De gezuiverde olie stroomt in een tank en kan van daaruit afgetapt worden.

Al met al een installatie, die, moge-lijk gemaakt door de aankopen van enkele vrij kostbare voorzieningen, door goede samenwerking tot een gro-te verbetering heeft geleid.

De besparing op teruggewonnen olie is niet gering en bedraagt zeker 150 liter per maand.

### Woning-ruil



4 kamerwoning op 1e portiek-etage in Voorburg, Van Heurnstraat.

3 of 4 kamerwoning in de buurt van de Binckhorstlaan, in elk geval ten zuidwesten van de spoorlijn Utrecht/Den Haag.

De heer J. M. de Bruyn, Bewakings-dienst, kwam met het idee, het mede-delingsembord in de hal met beugels op het hek vast te zetten en niet meer op een ezel, zoals tot nu toe het geval is geweest.

Het wil namelijk nog wel eens ge-beuren, dat door windstoten of tocht-vlagen deze ezel omvalt, waardoor gevaar voor de ruiten ontstaat.

Bij het inlijmen van plasticstrips in de kasten KY 5751/3 kan van rubber-zelflijmers gebruik worden gemaakt. Deze zorgen er namelijk voor, dat de strip gedurende de droogtijd van het plakmiddel stevig wordt aangeplakt. Met dit idee verdienende de heer J. Schouten, Houtspuiterij, een beloning van f 5.—.